

CELLA

Train-the-Trainer Training Session 2011

**Comprehensive
English Language
Learning Assessment**

EARLY MORNING AGENDA

- Welcome and Introductions
- What's New for 2011
- Purpose of the CELLA
- Who Should Be Tested
- 2011 CELLA Comprehensive Schedule
- CELLA Test Security
- 2011 Training Materials
- Packaging, Delivery, and Return of Training Materials
- Test Accommodations
- PreID Labels and Answer Sheets

(continued on next slide)

EARLY MORNING AGENDA (continued)

- 2011 Test Administration Manual
- Return of Test Materials
- Questions and Answers

Break

- Configuration of the CELLA
- Level A Test Administration
- Levels B, C, and D Test Administration
- Questions and Answers

LATE MORNING AGENDA

- Speaking Scoring Rubrics
- Audio Samples and Practice Scoring
- Questions and Answers

WELCOME AND INTRODUCTIONS

- Lori Rodriguez, Chief, Bureau of Student Achievement through Language Acquisition
- Sabrina Hooppell, FDOE/Questar, Educational Program Specialist
- Hakan Bergon, Questar CELLA Program Manager
- Kerry Russo, Questar CELLA Program Coordinator
- Leslie Leko, Questar Performance Assessment PM
- Bev Rydeen, Questar Scoring Director

WHAT'S NEW FOR 2011

1. The 2011 CELLA will be administered March 7, 2011 to April 8, 2011.
2. The two test books for Levels B, C, and D have been combined into one test book per level.
3. For every 20 students in grades K-2, only one (1) Level A2 One-on-One Prompt Book is provided. This will reduce waste.
4. Smaller quantities of training materials will be provided.
5. Training materials will be shipped in smaller boxes to prevent damage to the materials, and in order to reduce waste.

(continued on next slide)

WHAT'S NEW FOR 2011 (continued)

6. Every district will receive the CELLA test materials on the same day.
7. Every district will receive Individual Student Reports on the same day.
8. The demographics pages now contain two separate categories for Race and Ethnicity.
9. Large-print and braille materials must be packaged in regular-sized Not-To-Be-Scored boxes. The original shipping boxes for these materials should not be used for their return.

PURPOSE OF THE CELLA

- CELLA provides evidence of program accountability in accordance with Title I and Title III of No Child Left Behind (NCLB). NCLB mandates schools and districts to meet state accountability objectives for increasing the English-language proficiency of English language learners.
- Accountability for ELLs is required under NCLB as measured by annual performance targets.

HOW WILL RESULTS FROM THE CELLA BE USED?

Results will provide:

- data for charting student progress over time
- information about language proficiency levels of individual students that can be used in making decisions regarding exit from ESOL* programs
- useful information about students' strengths and weaknesses in English

CELLA results will NOT be used:

- for grade-level placement
- for grade promotion or retention decisions

*English for Speakers of Other Languages

WHO SHOULD BE TESTED?

All students enrolled in the district (grades K – 12) and classified ELL, with a code of “LY” or “LP” must be administered the CELLA. In addition, all students who are coded “LF” on or after September 1st of the current school year must be administered the CELLA.

- LY – The student is an English Language Learner and is enrolled in classes specifically designed for English Language Learners.
- LP – The student is in grade 3 – 12, tested fully English proficient on an aural/oral test and is an English Language Learner pending the Read and Writing assessment, or the student is in grade K – 12, answered “yes” on the Home Language Survey question “Is a language other than English spoken in the home?” and is waiting for aural/oral assessment.
- LF – The student is being followed up for a two-year period after having exited the ESOL program.

2011 CELLA COMPREHENSIVE SCHEDULE

Event:**Dates:**

Train-the-Trainer Sessions

January 31, February 1, 3,
and 4, 2011

Receipt of Training Materials

February 4, 2011

Districts Train Test Administrators

February–March 2011

Receipt of CELLA Testing Materials

February 14, 2011

CELLA Test Administration Window

March 7, 2011–April 8, 2011

NOTE: The 2011 CELLA Schedule is printed on page 1 of the Test Administration Manual.

COMMENT FORM

- Go to the CELLA website and complete the 2011 CELLA Customer Satisfaction Survey after all materials have been returned to Questar.
- To assist us in improving the process next year, please provide feedback that tells us what went right and what went wrong.

CELLA TEST SECURITY

- All CELLA testing materials are to be kept secure before, during, and after testing.
- Test Administrators must be able to account for ALL test materials assigned to them.
- Test Administrators will be asked to sign the 2011 CELLA Administration and Security Agreement at each school site.
- Test Administrators and School Coordinators will be asked to sign in and out of the testing room on the 2011 CELLA Security Log.

NOTE: The Test Security Policy is on page 19 of the Test Administration Manual.

(continued on next slide)

CELLA TEST SECURITY (continued)

- Each school is required to maintain an accurate CELLA Administration Record/Security Checklist.
 - Pre-populated electronic copies will be posted to ServicePoint.
- Districts **MUST** account for and return to Questar all secure test materials.
- Materials are tracked using security barcodes.
- Secure documents should never be destroyed (shredded) except for soiled documents (e.g., due to a student's illness), which must be destroyed in a secure manner.

2011 TRAINING MATERIALS

Each district will receive complete kits containing the materials below. The number of kits received is based on the quantity entered in ServicePoint by the district.

- Two Train-the-Trainer Manuals
- Two Train-the-Trainer CDs
- Two Test Administration Manuals
- Directions for Administration
- Set of six CDs
 - Four Training CDs for Speaking, one per level
 - Two Listening CDs (A2 & B2 and C2 & D2)
- Level A Test Book
- Level A One-on-One Prompt Book
- Levels B, C, & D Test Books, one per level
- Levels B, C, & D Answer Sheet

The 2011 Test Administration Manual and this Training PowerPoint will be available online.

PACKAGING, DELIVERY, AND RETURN OF TRAINING MATERIALS

- Training Materials:
 - Will be sent to districts only
 - Will be packaged by school
 - Will be delivered on February 4, 2011
- Training Materials must be returned with the test administration materials.
- Reminders:
 - Return labels will be included in the test administration shipments and NOT in the training materials shipments.
 - Training test booklets can be used if needed in the administration as overage IF free of any marks or notes.
 - **NO SUPPLEMENTAL ORDERS** will be processed for training materials.

DELIVERY OF TEST MATERIALS

- Orders are produced based on the PreID file received from the FDOE, supplied by the districts in Survey 2.
 - PreID labels/rosters for additional students identified in Survey 7 will be provided separately.
- Orders are packed by school and shipped to the district for distribution.
- Test materials will be delivered to all districts on February 14, 2011.
- Each school's School Packing List will be provided electronically to the district.
- A comprehensive packing list of all materials sent to a school will be in Box 1 of the school boxes.

RECEIPT OF TEST MATERIALS

- District box(es) should be opened and checked against the box content lists.
- Each school should count and verify that all boxes are received using the box count printed on the outside of each box.
- Each school should open the box(es) upon receipt and verify all items listed on the shipping notice are enclosed in the shipment.

MATERIALS FOR TEST ADMINISTRATION

- A2, B2, C2, and D2 test books (packaged in 10's)
- Level A One-on-One Prompt books
- 2011 Test Administration Manual
- Directions for Administration
- Levels B, C, and D Answer Sheets (packaged in 10's)
- A2 & B2 and C2 & D2 Listening CDs
- PreID Labels and Rosters
- Return Material Kits (including DCF and SRS)
- Training CDs for Speaking (Levels A, B, C, and D)
- Large-print and braille test materials (if ordered)
- Paper Bands

2011 SUPPLEMENTAL ORDER PROCESS

- Only District Coordinators can place supplemental orders.
- Orders can only be placed after the initial shipment is received and checked.
- Orders will be placed using Questar's online system, ServicePoint.
- Orders will be shipped within 24 hours of receipt. Orders received after 2 p.m. CST are processed on the next business day.

TEST ACCOMMODATIONS

- Section in Directions for Administration addresses ALL allowable accommodations (begins on page 258):
 - Students with Disabilities with Current IEPs
 - Students with Section 504 Plans
- Not-Permitted Accommodations:
 - List of not-permitted accommodations is included
- Guidance on accommodations for Deaf or Hard-of-Hearing

ACCOMMODATED FORMAT MATERIALS

The CELLA is available in the following accommodated versions:

- Large-print
- Contracted braille
- Uncontracted braille

There is no braille version of the Level A test.

NOTE: Complete information about the accommodated format materials is found on page 9 of the Test Administration Manual.

PreID LABELS AND ANSWER SHEETS

- All ELLs enrolled in the district as of January 11, 2011, and submitted by the district in the PreID process (Survey 2 and Survey 7) will have a student PreID label.
 - Survey 7 data will be used for updates only.
 - Additional labels and rosters will be delivered in a separate shipment on February 18, 2011.
- Test Administrators are responsible for applying the PreID labels to the Level A test books or the Levels B, C, and D Answer Sheets before testing begins.

PreID LABELS

- PreID labels will be provided to each district.
- Labels are packaged alphabetically by grade within each school.
- Reminders:
 - Do NOT use PreID labels from previous test administrations.
 - Do NOT apply a label over another label.

ANSWER SHEETS WITH PreID LABELS

On answer sheets with correct PreID labels, certain boxes must still be completed. These boxes address the following:

- Student Name
- Test Administrator Name
- School Name and Number
- District Name and Number
- Test Date
- Grade/Test Level

NOTE: This information is found on page 18 of the Test Administration Manual.

ANSWER SHEETS WITHOUT PreID LABELS

On answer sheets without PreID labels, additional boxes must be gridded:

- List of required boxes is provided on page 11 of the Test Administration Manual.
- Certain boxes may **ONLY** be gridded by school personnel.
- Other boxes may be gridded either by school personnel **OR** by the student.

2011 TEST ADMINISTRATION MANUAL

The Test Administration Manual is your key to a smooth test administration process. Among other things, it includes:

- The 2011 CELLA Schedule
- Test Administration Policies & Procedures
- Students To Be Tested
- Information about Large-Print & Braille Materials
- Instructions on Gridding Demographic & Test Information on Answer Documents
- Test Security Policies & Procedures
- Test Invalidation Policies & Procedures
- Checklists for Test Administrators, School Coordinators, and District Coordinators

2011 TEST ADMINISTRATION MANUAL

The Test Administration Manual appendices include documents which will need to be reproduced:

- 2011 CELLA Administration and Security Agreement (need 1 per School Coordinator and Test Administrator)
- Blank CELLA Administration Record/Security Checklist (Note: A prepopulated Checklist is available on ServicePoint.)
- 2011 CELLA Security Log (need 1 per testing room)
- “TESTING - Do Not Disturb” sign (need 1 or more per testing room)
- “No Electronic Devices Permitted” sign (need 1 or more per testing room)

2011 TEST ADMINISTRATION MANUAL

The Test Administration Manual is to be used by three key players in the test administration process:

- Test Administrator
 - Responsibilities & checklist on pages 24–34
- School Coordinator
 - Responsibilities & checklist on pages 35–46
- District Coordinator
 - Responsibilities & checklist on pages 47–55

RETURN OF TEST MATERIALS

- All secure test materials must be returned to Questar via K2 Logistics.
- Test materials must be returned between March 14, 2011 and April 15, 2011.
- Score report delivery date will be May 25, 2011, pending FDOE approval of reports.

RETURN OF TEST MATERIALS: MATERIALS RETURN KITS

- Materials Return Kits are provided with the test materials.
- The Materials Return Kits include all necessary forms and materials needed to package materials for return to Questar.

RETURN OF TEST MATERIALS: TEST ADMINISTRATOR RESPONSIBILITIES

- Separate test materials into To-Be-Scored and Not-To-Be-Scored piles.
- Separate To-Be-Scored materials by grade, and place a paper band around each grade.
- Inventory all to make sure there are no missing materials.
- Return 3 stacks of materials to the School Coordinator:
 - To-Be-Scored materials
 - Not-To-Be-Scored materials
 - Test Administration Manual, 2011 CELLA Security Log, and any other required administration information

TEST MATERIAL TYPES

To-Be-Scored Materials:

- Used Level A Test Books
- Used Level B, C, and D Answer Sheets
- Documents with gridded DNS bubbles

TEST MATERIAL TYPES (continued)

Not-To-Be-Scored Materials:

- Unused Level A Test Books (including large-print)
- Level A One-on-One Prompt Books
- Used and unused Levels B, C, and D test books (including large-print and braille)
- Unused Levels B, C, and D Answer Sheets*
- Levels A, B, C, and D Training CDs for Speaking
- Levels A2 & B2 and Levels C2 & D2 Listening CDs
- Directions for Administration

*Unused/Blank Answer Sheets are no longer secure

TEST MATERIAL TYPES (continued)

Materials for District Coordinator Only Boxes:

- Test Administration Manuals
- Train-the-Trainer Manuals and Train-the-Trainer CDs
- Unused paper bands
- Unused Document Count Forms and School Return Summaries
- Unused Questar Return Labels
- Original signed CELLA Administration Record/Security Checklist
- Original 2011 CELLA Security Logs
- Signed CELLA Administration and Security Agreement

RETURN OF TEST MATERIALS: SCHOOL COORDINATOR RESPONSIBILITIES

- Inventory materials to make sure none are missing.
- Fill out Document Count Forms (1 per grade, per school).
- Fill out School Return Summary Forms (1 per school).
- Pack To-Be-Scored and Not-To-Be-Scored materials in separate boxes.
- Pack a “District Coordinator ONLY” box with non-secure materials.
- Return boxes to District Coordinator.

RETURN OF TEST MATERIALS: DISTRICT COORDINATOR RESPONSIBILITIES

- Receive boxes from School Coordinators.
- Verify that all boxes have been returned to you.
- Seal boxes and request materials pick-up through K2 Logistics.
- Store the “District Coordinator ONLY” box until score reports are received.

QUESTIONS and ANSWERS

CONFIGURATION OF THE CELLA

Test Levels:

- Level A (Grades K–2)
- Level B (Grades 3–5)
- Level C (Grades 6–8)
- Level D (Grades 9–12)

Test Sections:

- Listening
- Speaking/One-on-One
- Reading
- Writing

Test Format:

- Listening: All Multiple-Choice (MC)
- Speaking: All Constructed-Response (CR)
- Reading: All MC
- Writing: MC & CR

LEVEL A TEST ADMINISTRATION

Individually Administered Sections:

- It is required that all sections of the CELLA be individually administered to students in kindergarten.
- It is required that the One-on-One section be individually administered to Grades 1 and 2.

Group-Administered Sections:

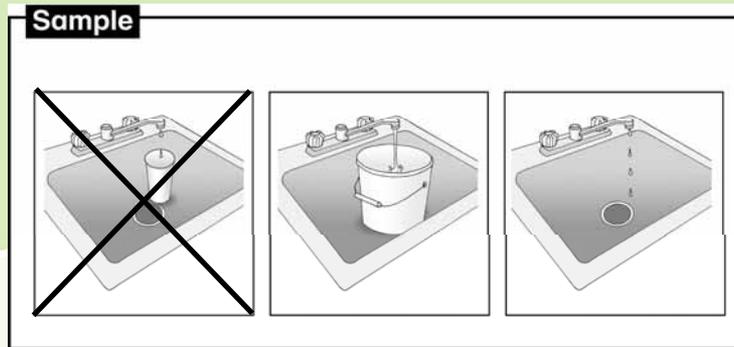
- Grades 1 and 2 may take Listening, Reading, and Writing in small groups.

NOTE: Kindergarten and Grade 1, omit Extension items.

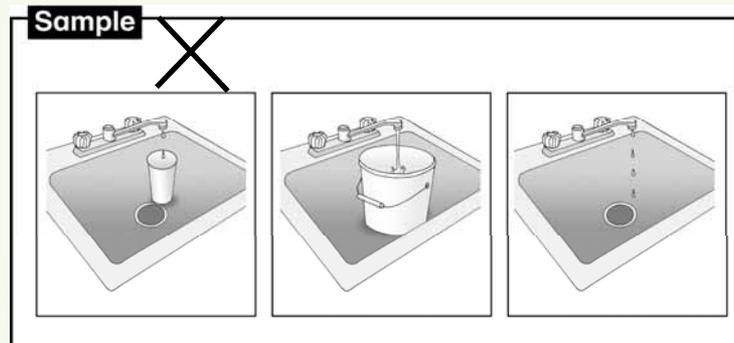
LEVEL A STUDENT RESPONSES

Students respond by marking an X completely over the correct response in the test booklet. Test Administrators must make sure students understand how to do this correctly.

Correct



Incorrect



LEVEL A TEST MATERIALS

The following materials are needed to administer the Level A test:

- Student Test Book
- One-on-One Prompt Book
- Levels A2 & B2 Listening CD
- Directions for Administration

ADMINISTERING LEVEL A THE STOPPING RULE

- The Stopping Rule is **ONLY** applicable to individually administered sections.
- If a student cannot answer several questions in a row, you should administer at least the first question of each type.
 1. If the student is able to respond to the question even minimally, continue to administer the questions of that type.
 2. If the student cannot or does not respond to the first question of the type, skip to the next type. Then fill in the NR bubbles of the corresponding questions in the One-on-One scoring area of the student's test book.

LEVEL A LISTENING SCRIPT DELIVERY OPTIONS

The Listening section is paced by a script that can be delivered in one of two ways:

- Recorded Delivery: playing the CD
- Teacher Delivery: reading the script aloud

Approximate testing time: 15 minutes

LEVEL A LISTENING ITEM TYPES

There are three Listening item types:

- Listen and Match: The student matches a sentence to a picture.
- Teacher Talks: The student answers questions after listening to a short talk.
- Extended Listening: The student hears a narrative and answers questions.

LEVEL A READING

The Reading section contains:

- Core items (#1–15)
 - for all students in grades K–2
 - read aloud by the Test Administrator
 - approximate testing time: 15 minutes
- Extension items (#16–25)
 - for grade 2 ONLY
 - completed by the student independently
 - approximate testing time: 20 minutes

LEVEL A READING ITEM TYPES

There are three Reading item types:

- Listen and Match: The student identifies individual letters or words.
- Short Reading Comprehension: The student reads single sentences and very short paragraphs and answers MC* questions.
- Extended Reading Comprehension: The student independently reads multiple-paragraph stories and answers MC questions.

*multiple-choice

LEVEL A WRITING

The Writing section contains:

- Core items (#1–7)
 - for all students grades K–2
 - read aloud by the Test Administrator
 - approximate testing time: 15 minutes
- Extension items (#8–16)
 - for grade 2 ONLY
 - completed by the students independently
 - approximate testing time: 15 minutes

LEVEL A WRITING CORE* ITEMS

There are three Writing item types in the Core* section:

- Dictated Letters: The student spells a name or word letter-by-letter after prompting.
- Dictated Words: The student spells a particular word after prompting.
- Descriptive Sentences: The student looks at a picture and creates a sentence related to the picture.

*for all K-2 students

LEVEL A WRITING EXTENSION* ITEMS

There are three additional Writing item types in the Extension* section:

- Dictated Sentences: The student writes a dictated sentence.
- Multiple Sentences: The student looks at a picture and writes multiple sentences based on the picture.
- Editing: The student identifies which parts of sentences have errors in them by marking directly on the word.

*for grade 2 students only

LEVEL A ONE-ON-ONE

- The One-on-One section is administered individually using the One-on-One Prompt Book.
- The student's responses are scored by the Test Administrator, who records the scores in the student's Level A test book.
- The Test Administrator must have completed the CELLA training (either the Questar/FDOE-developed or district-developed training).
- Approximate testing time: 15 minutes per student.

LEVEL A ONE-ON-ONE ITEM TYPES

The following One-on-One item types contribute to the Speaking score:

- Oral Vocabulary: The student looks at objects and names them.
- Speech Functions: The student asks a question after prompting.
- Personal Opinion: The student gives his or her opinion and supports that opinion.
- Story Retelling: The student hears a story and repeats it.

LEVEL A ONE-ON-ONE ITEM TYPES

One-on-One items also contribute to the Listening and Reading scores.

- Listening Vocabulary: The student looks at a picture and points to objects as requested. This contributes to the Listening score.
- Print Concepts: The student points to different elements of print on a page. This contributes to the Reading score.
- Reading Aloud for Fluency: The student demonstrates his or her reading fluency by reading text aloud for 30 seconds. This contributes to the Reading score.

RESPONSES TO ONE-ON-ONE

Test Administrators score the student's responses and record the scores in the One-on-One Scoring Section of the test book.

Page 37 of the Level A Test Book:

ONE-ON-ONE SCORING		
FOR TEACHER USE ONLY		
1 (NR) (0) (1)	8 (NR) (0) (1)	15 (NR) (0) (1) (2) (3) (4)
2 (NR) (0) (1)	9 (NR) (0) (1)	16 (NR) (0) (1)
3 (NR) (0) (1)	10 (NR) (0) (1)	17 (NR) (0) (1)
4 (NR) (0) (1)	11 (NR) (0) (1)	18 (NR) (0) (1)
5 (NR) (0) (1)	12 (NR) (0) (1) (2)	19 (NR) (0) (1)
6 (NR) (0) (1)	13 (NR) (0) (1) (2)	20 (NR) (0) (1)
7 (NR) (0) (1)	14 (NR) (0) (1) (2)	21 (NR) (0) (1) (2) (3) (4)

ADMINISTERING LEVELS B, C, AND D

Individually Administered Section:

- The Speaking section must be individually administered to all students.

Group-Administered Sections:

- The Listening, Reading, and Writing sections are administered in small groups.

ADMINISTERING LEVELS B, C, AND D TEST MATERIALS

Level B:

- Level B2 Test Book
- Levels A2 & B2 Listening CD

Level C:

- Level C2 Test Book
- Levels C2 & D2 Listening CD

Level D:

- Level D2 Test Book
- Levels C2 & D2 Listening CD

Levels B, C, and D:

- Levels B, C, and D Answer Sheet
- Directions for Administration

LEVELS B, C, AND D LISTENING SCRIPT DELIVERY OPTIONS

The Listening section is paced by a script that can be delivered in one of two ways:

- Recorded Delivery: playing the CD
- Teacher Delivery: reading the script aloud

Approximate testing time: 25 minutes

LEVELS B, C, AND D LISTENING ITEM TYPES

There are four Listening item types:

- Listen and Match: The student matches a sentence to a picture.
- Picture Description: The student matches a more complex sentence to a picture.
- Short Talks: The student answers questions after listening to a short talk.
- Extended Listening: The student answers questions after listening to lengthier talks.

LEVELS B, C, AND D READING

The Reading section is divided into two parts:

- Part One: The student answers discrete vocabulary questions.
 - Assesses knowledge of English vocabulary through use of synonyms, antonyms, idioms, roots, and affixes
- Part Two: The student reads passages and answers 4–6 questions.
 - Assesses reading comprehension

Approximate testing time: 45 minutes

All reading items are multiple-choice

LEVELS B, C, AND D WRITING

The Writing section is divided into four parts:

- Parts One & Two: The student answers multiple-choice questions.
 - Grammar, Structure, Written Expression: tests knowledge of grammar
 - Paragraph Choices: tests elements of extended writing such as use of transitions, and topic and concluding sentences
 - Recognizing Errors: tests editing skills

(continued on next slide)

LEVELS B, C, AND D WRITING (continued)

- Parts Three & Four: The student writes sentences and paragraphs.
 - Writing Sentences: The student writes a sentence based on a picture.
 - Writing Paragraphs: The student writes a paragraph based on a prompt. Paragraph might be descriptive, persuasive, comparative, etc., depending on grade level.

Approximate testing time: 70 minutes

LEVELS B, C, AND D SPEAKING

- The Speaking section is administered individually to all students.
- The student's responses are scored by the Test Administrator, who records the scores on the Level B, C, and D Answer Sheet.
- The Test Administrator must have completed the CELLA training (either the Questar/FDOE-developed or district-developed training).
- Approximate testing time: 10–15 minutes per student

LEVELS B, C, AND D SPEAKING ITEM TYPES

There are six Speaking item types:

- Oral Vocabulary: The student identifies objects or actions, and states antonyms.
- Speech Functions: The student asks a question related to a situation.
- Personal Opinion: The student gives reasons to support an opinion.
- Story Retelling: The student hears a story and then repeats it.

LEVELS B, C, AND D SPEAKING ITEM TYPES (continued)

- Graph Interpretation: The student compares and contrasts information displayed on a graph.
- Reading Aloud for Fluency: The student demonstrates his or her reading fluency by reading text aloud for 40 seconds. (Level B only)

PROBING QUESTIONS AND PROMPTS

When administering the Speaking section, it is important to keep in mind the rules regarding prompting:

- If the student does not initially understand a prompt, repeat the prompt, varying speed and intonation as appropriate.
- If a student's response is too brief to accurately represent the student's speaking ability, ask probing questions as appropriate. Probing questions can be used to:
 - get the student started speaking if stuck
 - clarify the question itself if that will help
 - encourage the student to expand or elaborate
- A probing question must NOT introduce a new topic or provide vocabulary needed for a response.

QUESTIONS and ANSWERS

LATE MORNING SESSION

SPEAKING SCORING RUBRICS

The following item types in the Speaking section (referred to as the One-on-One section for Level A) are scored using rubrics:

- Speech Functions
- Personal Opinion
- Story Retelling
- Graph Interpretation
- Reading Aloud for Fluency (Levels A and B only)

SPEAKING SCORING PRACTICE

Before administering the Speaking/One-on-One section,
Test Administrators MUST:

- become familiar with the CELLA rubrics
- use the Training CDs for Speaking to practice scoring actual student responses
- have completed the CELLA training (either the Questar/FDOE-developed or district-developed training)

SPEAKING SCORING PRACTICE

Let's review the rubrics and listen to some student responses on the Training CDs for Speaking.

USING RUBRICS TO SCORE THE SPEAKING SECTION

Rubrics:

- are multi-dimensional scoring guidelines that can be used to provide consistency in evaluating a student's level of performance.
- spell out scoring criteria so that multiple teachers, using the same rubric for a student, would arrive at the same score.
- are based on the sum of a range of criteria.

RUBRIC REVIEW

SPEECH FUNCTIONS

Measures a student's oral response to a specific prompt

Criteria include:

- Appropriateness of information
- Grammatical accuracy

Training CD for Speaking tracks:

- Level A: 1–22
- Level B: 1–38
- Level C: 1–45
- Level D: 1–41

SCORING PRACTICE SPEECH FUNCTIONS

Score	Rubric for <i>Speech Functions</i>
2	The student's response: <ul style="list-style-type: none">• solicits the appropriate information• is mostly grammatically accurate• may display mistakes common to native speakers of English
1	The student's response: <ul style="list-style-type: none">• partially solicits information, but it may not be relevant; and/or• is not grammatically accurate
0	The student's response: <ul style="list-style-type: none">• is very incomplete; or• is not understandable in English
NR	No Response

RUBRIC REVIEW

PERSONAL OPINION

Measures student's ability to orally state and defend an opinion

Criteria include:

- Clarity of response
- Adequate support
- Good control of grammar and adequate vocabulary

Training CD for Speaking tracks:

- Level A: 23–31
- Level B: 39–47
- Level C: 46–58
- Level D: 42–49

SCORING PRACTICE

PERSONAL OPINION

Score	Rubric for <i>Personal Opinion</i>
2	<ul style="list-style-type: none">• The student states the opinion clearly and provides adequate support for the opinion, often with elaboration.• The listener understands why the student holds the opinion.• The response displays good control of grammar and adequate vocabulary.
1	<ul style="list-style-type: none">• The student states the opinion but provides minimal support for it; the connection between the opinion and the support given may not be clear.• The listener may be unclear as to why the student holds the opinion.• The response displays numerous grammatical errors and a basic vocabulary.
0	<ul style="list-style-type: none">• The student does not provide an opinion, or responds with only a single word or short phrase.• The student has difficulty constructing sentences and very limited vocabulary.
NR	No Response

RUBRIC REVIEW

STORY RETELLING

Measures a student's ability to hear a story (while looking at sequential picture cues) and to then retell it with detail

Criteria include:

- Comprehensive response
- Vocabulary
- Grammar
- Fluency

Training CD for Speaking tracks:

- Level A: 32–47
- Level B: 48–62
- Level C: 59–74
- Level D: 50–67

SCORING PRACTICE

STORY RETELLING

Score	Rubric for <i>Story Retelling</i>
4	<p>The student's response:</p> <ul style="list-style-type: none">• is full and satisfactory• shows well-developed vocabulary resources (i.e., the student can generally find the right word and use it appropriately)• shows good control of grammar, though it may include an occasional minor error that does not interfere with communication• may display an accent, but any errors of pronunciation or intonation do not interfere with communication• is produced at an appropriate rate of speed and with sufficient fluency for effective communication
3	<p>The student's response:</p> <ul style="list-style-type: none">• is satisfactory in completing the task• shows adequate vocabulary resources• may display some grammatical errors that may interfere with communication• may display an accent, but errors of pronunciation and intonation only occasionally interfere with communication

(continued on next slide)

SCORING PRACTICE

STORY RETELLING

Score	Rubric for <i>Story Retelling</i> (continued)
2	<p>The student's response:</p> <ul style="list-style-type: none">• does not fully complete the task• displays a basic, but not extensive vocabulary (i.e., the student sometimes cannot find the right word)• displays numerous grammatical errors that often interfere with communication• may display errors in pronunciation and/or intonation that often interfere with communication
1	<p>The student's response:</p> <ul style="list-style-type: none">• does not complete the task• shows limited vocabulary resources• makes numerous grammatical errors that frequently impede communication• displays numerous errors in pronunciation, intonation, or stress that interfere with communication
0	<p>The student's response:</p> <ul style="list-style-type: none">• shows very limited vocabulary resources• does not demonstrate an understanding of English• is not comprehensible in English
NR	No Response

RUBRIC REVIEW

GRAPH INTERPRETATION (LEVELS B, C, AND D ONLY)

Measures student's ability to orally summarize and interpret a graph

Criteria include:

- Summary response
- Comparison response
- Vocabulary
- Grammar
- Fluency

Training CD for Speaking tracks:

- Level B: 63–75
- Level C: 75–86
- Level D: 68–79

SCORING PRACTICE

GRAPH INTERPRETATION

Score	Rubric for <i>Graph Interpretation</i>
4	<p>The student's response:</p> <ul style="list-style-type: none">• is full and satisfactory• shows well-developed vocabulary resources (i.e., the student can generally find the right word and use it appropriately)• shows good control of grammar, though it may include an occasional minor error that does not interfere with communication• may display an accent, but any errors of pronunciation or intonation do not interfere with communication• is produced at an appropriate rate of speed and with sufficient fluency for effective communication
3	<p>The student's response:</p> <ul style="list-style-type: none">• is satisfactory in completing the task• shows adequate vocabulary resources• may display some grammatical errors that may interfere with communication• may display an accent, but errors of pronunciation and intonation only occasionally interfere with communication

(continued on next slide)

SCORING PRACTICE

GRAPH INTERPRETATION

Score	Rubric for <i>Graph Interpretation</i> (continued)
2	<p>The student's response:</p> <ul style="list-style-type: none">• does not fully complete the task• displays a basic, but not extensive vocabulary (i.e., the student sometimes cannot find the right word)• displays numerous grammatical errors that often interfere with communication• may display errors in pronunciation and/or intonation that often interfere with communication
1	<p>The student's response:</p> <ul style="list-style-type: none">• does not complete the task• shows limited vocabulary resources• makes numerous grammatical errors that frequently impede communication• displays numerous errors in pronunciation, intonation, or stress that interfere with communication
0	<p>The student's response:</p> <ul style="list-style-type: none">• shows very limited vocabulary resources• does not demonstrate an understanding of English• is not comprehensible in English
NR	No Response

READING ALOUD FOR FLUENCY (LEVELS A AND B ONLY)

Measures reading fluency

Criteria include:

- Rate
- Accuracy

Training CD for Speaking tracks:

- Level A: 48–63
- Level B: 76–94

SCORING PRACTICE

READING ALOUD FOR FLUENCY (LEVEL A ONLY)

Score	Rubric for <i>Reading Aloud for Fluency</i>
4	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • read at least 60 words correctly in 30 seconds • most often grouped words in meaningful phrases • heeded punctuation • used intonation and expression
3	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • read between 45 and 59 words correctly in 30 seconds • usually grouped words in meaningful phrases • usually heeded punctuation
2	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • read between 21 and 44 words correctly in 30 seconds • may have read haltingly, from word to word, or without meaningfully grouped phrases • may not have indicated punctuation in response
1	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • read between 10 and 20 words correctly in 30 seconds • included frequent long pauses between words • may not have indicated punctuation in response
0	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • read fewer than 10 words correctly in English in 30 seconds • responded in a language other than English
NR	No Response

SCORING PRACTICE

READING ALOUD FOR FLUENCY (LEVEL B ONLY)

Score	<i>Rubric for Reading Aloud for Fluency</i>
4	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • read at least 90 words correctly in 40 seconds • most often grouped words in meaningful phrases • heeded punctuation • used intonation and expression
3	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • read between 75 and 89 words correctly in 40 seconds • usually grouped words in meaningful phrases • usually heeded punctuation
2	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • read between 61 and 74 words correctly in 40 seconds • may have read haltingly, from word to word, or without meaningfully grouped phrases • may not have indicated punctuation in response
1	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • read between 25 and 60 words correctly in 40 seconds • frequent long pauses between words • may not have indicated punctuation in response
0	<p>The student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • read fewer than 25 words correctly in English in 40 seconds • responded in a language other than English
NR	No Response

SCORING PRACTICE

READING ALOUD FOR FLUENCY

(LEVELS A AND B ONLY)

What to count as errors:

- Substitution
 - e.g., *bird* instead of *bear*
- Mispronunciation
 - e.g., *fell* instead of *fall*
 - Words pronounced with an accent are counted as correct if they cannot be confused with other English words.
- Omissions
 - i.e., skipped words
 - If the student stops or struggles with a word for 3 seconds, you may tell the student the word and count it as an error.

SCORING PRACTICE READING ALOUD FOR FLUENCY (LEVELS A AND B ONLY)

What NOT to count as errors:

- If the student makes repeated errors on the same word, count the error only once.
- Repetitions and self-corrections are not counted as errors.

SCORING PRACTICE READING ALOUD FOR FLUENCY

To practice scoring Reading Fluency you will need:

- A timer or stopwatch
- A blank transparency
- Paper clips
- Tissues
- A dry-erase pen

SCORING PRACTICE

READING ALOUD FOR FLUENCY

1. Place the blank transparency over the reading text, securing it with paper clips.
2. Start the timer or stopwatch as soon as the student starts reading the first word.
3. Using a dry-erase pen, mark each error.
4. At 30 seconds (Level A) or 40 seconds (Level B), mark the last word the student read.
5. Determine the total words read or attempted.
6. Count the errors and subtract this number from the total words read or attempted. This is the “correct words read in 30/40 seconds.”
7. Compare this number to the Reading Fluency rubric to determine the score.
8. Erase the blank transparency with a tissue, and prepare to score the next student sample.

QUESTIONS and ANSWERS